



Richiesta di accesso ai documenti amministrativi¹
Zahteva za vpogled v upravne dokumente²

Il/La sottoscritto/a - Podpisani/a _____, nato/a a - rojen/a v _____, il
- dne _____, residente in via - naslov prebivališča _____
telefono cell. - mobilni tel. _____, nella sua qualità di (spiegare i poteri rappresentativi)³ - kot
(vlagatelj naj izkaže svojo upravičenost do vpogleda)⁴ _____

CHIEDE / ZAHTEVAM

- di prendere visione / vpogled
- di prendere visione con il rilascio di copia semplice / vpogled in izdajo navadne kopije
- di prendere visione con il rilascio di copia conforme⁵ / vpogled in izdajo overjene kopije⁶

dei sottoscritti elaborati depositati presso questo Archivio riguardanti l'immobile sito in - spodaj navedenih elaboratov, shranjenih v arhivu, o nepremičnini na naslovu : _____

Elaborati da richiedere - Zahtevani elaborati: _____

per i seguenti motivi⁷ - iz naslednjih razlogov⁸: _____

Aurisina, - Nabrežina, _____ Firma - Podpis _____

(SPAZIO RISERVATO ALL'UFFICIO/IZPOLNI URAD)	
<input type="checkbox"/> SI AUTORIZZA / SE DOVOLI	<input type="checkbox"/> NON SI AUTORIZZA / SE NE DOVOLI
- costi di ricerca d'archivio: 5,00 € da versare nel cap. 308 con causale »costi di ricerca d'archivio ⁹ «	- stroški za arhivsko raziskavo znašajo 5,00 € in se knjižijo v dobro postavke št. 308 s pripisom »Stroški za arhivske raziskave ¹⁰ «
IL RESPONSABILE DEL SERVIZIO URBANISTICA, UFFICIO PIANIFICAZIONE TERRITORIALE E PATRIMONIO ODGOVORNA ZA URAD ZA NAČRTOVANJE, SLUŽBO ZA URBANISTIKO IN JAVNO PREMOŽENJE (Arch. Donatella MATTIUSSI) _____	
PER PRESA VISIONE / VPOGLEDANO	
Aurisina / Nabrežina _____ Firma / Podpis _____	

¹ Informativa ai sensi dell'art. 13 del D.Lgs. 196/2003: i dati personali raccolti saranno trattati, anche con strumenti informatici, esclusivamente nell'ambito del procedimento per il quale la presente dichiarazione viene resa.

² Obvestilo v skladu s 13. členom zak. uredbe št. 196/2003: zbrani osebni podatki bodo obdelani tudi z računalniško opremo izključno v sklopu tega upravnega postopka.

³ Proprietario, tecnico incaricato o altri. **Si informa che nel caso in cui la persona che visiona i documenti sia diversa dal proprietario, si dovrà presentare una delega (in carta semplice), sottoscritta da proprietario con la fotocopia del documento d'identità del delegante e del delegato.**

⁴ Lastnik, pooblaščen načrtovalec, drugo. **Obveščamo vas, da v primeru dostopa do dokumentov osebe, ki ni lastnik, bo slednja morala predložiti od lastnika podpisano pooblastilo (na nekolkovanem papirju), s priloženo fotokopijo osebnega dokumenta pooblastitelja in pooblaščenca.**

⁵ Se vengono richieste copie conformi, la domanda deve essere fatta in bollo.

⁶ Zahteve za izdajo overjenih kopij je treba kolkovati.

⁷ Indicare il motivo della richiesta come previsto dall'art. 25 della Legge n. 241/90. Si ricorda che ai sensi dell'art. 22 della stessa Legge l'accesso ai documenti è riconosciuto a chiunque vi abbia interesse per la tutela di situazioni giuridicamente rilevanti, secondo le modalità previste dalla Legge.

⁸ Navedite razlog, zaradi katerega vlagate zahtevo, v skladu s 25. členom zakona št. 241/90. Vsakdo, ki namerava uveljaviti varstvo pravno relevantnih interesov, ima v skladu z 22. členom omenjenega zakona pravico do vpogleda v uradne spise, vezane na obravnavani interes, na način, ki ga določajo trenutni predpisi.

⁹ I diritti di segreteria attinenti il ritiro delle attestazioni, certificazioni, copie conformi all'originale, autorizzazioni e concessioni edilizie, denunce di inizio attività, proroghe, ricerche d'archivio ecc, vanno versati indicando la causale **“Accesso agli atti – cap. 308”**:

tramite il c/c postale n. 201343 intestato al Comune di Duino Aurisina (Servizio Tesoreria) – (IBAN: IT24C0760102200);

• presso le filiali del “Credito Cooperativo del Carso - Zadružna Kraška Banka” con sede ad Opicina in via Ricreatorio 2 (Trieste) – IBAN - IT79 T 08928 36460 010000023470;

¹⁰ Plačilo upravne takse za izdajo potrdil, javnih listin, overjenih kopij, dovoljenj, gradbenih koncesij, prijav začetka del, odlogov ter za izvedbo arhivskih raziskav, itd. se opravi s pripisom **“Arhivska raziskava – post. 308”**:

• z nakazilom na poštni tekoči račun št. 201343 naslovljen na: Občina Devin Nabrežina (Blagajniška služba) – (IBAN IT24C0760102200);

• v poslovalnicah banke “Zadružna Kraška Banka - Credito Cooperativo del Carso” s sedežem na Opčinah, ul. Ricreatorio 2 (Trst) – IBAN - IT79 T 08928 36460 010000023470;